



QUEJA DE DISCRIMINACIÓN DE LOS DERECHOS CIVILES

¿Necesita ayuda para presentar una queja? Si tiene dificultades para entender inglés o tiene una discapacidad, puede solicitar asistencia gratuita para comunicarse.

Para presentar una queja de discriminación en el programa de mujeres, bebés y niños (WIC), consulte el Aviso de no discriminación del USDA a continuación.

Presentar una queja ante el coordinador de Derechos Civiles del Departamento de Salud Pública de Alabama (CRC y ADPH por sus siglas en inglés, respectivamente) es voluntario. Sin embargo, sin la información solicitada, es posible que el CRC del ADPH no pueda proceder con su queja. Recopilamos esta información conforme a la autoridad del Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973 y otros estatutos de derechos civiles. Usaremos la información que proporcione para determinar si tenemos jurisdicción y, de ser así, procesaremos su queja. La Información enviada en éste formulario será tratada de forma confidencial y está protegida por las disposiciones de la Ley de Privacidad de 1974. Los nombres u otra información de identificación de las personas se divulgan cuando es necesario para la investigación de una posible discriminación, para operaciones de sistemas internos o para usos de rutina, que incluyen la divulgación de información fuera del ADPH para fines asociados con el cumplimiento de los derechos civiles y según lo permita la ley. Es ilegal que los empleados de asistencia financiera federal de los Servicios Humanos y de Salud o del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (HHS y USDA, por sus siglas en inglés, respectivamente) lo intimiden, amenacen, coaccionen, discriminen o tomen represalias en su contra por presentar esta queja o por tomar cualquier otra acción para hacer valer sus derechos conforme a las leyes Federales de Derechos Civiles. Usted no está obligado a utilizar éste formulario. También puede escribir una carta o presentar una queja electrónicamente con la misma información. El ADPH cumple con las leyes Federales de Derechos Civiles aplicables y no discrimina por su raza, color, nacionalidad, edad, religión, discapacidad o sexo. El ADPH no excluye a las personas ni la trata de manera distinta debido a su raza, color, nacionalidad, edad, religión, discapacidad o sexo. Para enviar un formulario de queja electrónico, envíelo a crcomplaints@adph.state.al.us o por correo a ADPH CRC, RSA Tower, Ste 1698, 201 Monroe St., Montgomery, AL 36104.

Aviso de no discriminación del USDA

De conformidad con la Ley Federal de Derechos Civiles y los reglamentos y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de los EE. UU. (USDA, por sus siglas en inglés), se prohíbe que el USDA, sus agencias, oficinas, empleados e instituciones que participan o administran programas del USDA discriminen sobre la base de raza, color, nacionalidad, sexo, discapacidad, edad, o en represalia o venganza por actividades previas de derechos civiles en algún programa o actividad realizados o financiados por el USDA.

Las personas con discapacidades que necesiten medios alternativos para la comunicación de la información del programa (por ejemplo, sistema Braille, letras grandes, cintas de audio, lenguaje de señas americano, etc.), deben ponerse en contacto con la agencia (estatal o local) en la que solicitaron los beneficios. Las personas sordas, con dificultades de audición o discapacidades del habla pueden comunicarse con el USDA por medio del Federal Relay Service [Servicio Federal de Retransmisión] al (800) 877-8339. Además, la información del programa se puede proporcionar en otros idiomas.

Para presentar una denuncia de discriminación, complete el Formulario de Denuncia de Discriminación del Programa del USDA, (AD-3027) que está disponible en línea en: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/USDAProgramComplaintForm-Spanish-Section508Compliant.pdf> y en cualquier oficina del USDA, o bien escriba una carta dirigida al USDA e incluya en la carta toda la información solicitada en el formulario. Para solicitar una copia del formulario de denuncia, llame al (866) 632-9992. Haga llegar su formulario lleno o carta al USDA por:

- (1) correo: U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410;
- (2) fax: (202) 690-7442; o
- (3) correo electrónico: program.intake@usda.gov.

Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades.



RECLAMO POR DISCRIMINACIÓN DE DERECHOS CIVILES

Esta institución es un prestador que ofrece igualdad de oportunidades.

NOMBRE		APELLIDO	
TELÉFONO RESIDENCIAL (Por favor, incluya el código de área)		TELÉFONO LABORAL (Por favor, incluya el código de área)	
DIRECCIÓN		CIUDAD	
ESTADO	CÓDIGO POSTAL	DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO (Si está disponible)	

¿PRESENTA ESTE RECLAMO POR OTRA PERSONA? SÍ NO SI ES SÍ, QUÉ DERECHOS CIVILES CONSIDERA USTED QUE FUERON VIOLADOS:

NOMBRE	APELLIDO
--------	----------

CREO QUE HE SIDO DISCRIMINADO POR:

RAZA COLOR NACIONALIDAD EDAD RELIGIÓN GÉNERO DISCAPACIDAD O REPRESALIAS/VENGANZA OTRO (ESPECIFIQUE): _____

¿QUIÉN CREE QUE COMETIÓ EL ACTO DE DISCRIMINACIÓN CONTRA USTED (O ALGUIEN MÁS)?

DIRECCIÓN		CIUDAD
ESTADO	CÓDIGO POSTAL	TELÉFONO (Incluya el código de área)

¿CUÁNDO CREE QUE OCURRIÓ LA DISCRIMINACIÓN DE DERECHO CIVIL? ENUMERE LA(S) FECHA(S)

DESCRIBA BREVEMENTE LO QUE SUCEDIÓ. ¿CÓMO Y POR QUÉ CREE QUE LO HAN DISCRIMINADO (A USTED O A ALGUIEN MÁS)? SEA LO MÁS ESPECÍFICO POSIBLE. (ADJUNTE PÁGINAS ADICIONALES SEGÚN SEA NECESARIO)

Firme e ingrese la fecha en este reclamo. No necesita firmar si envía este formulario por correo electrónico porque el envío por correo electrónico representa su firma.

FIRMA	FECHA (MM/DD/AAAA)
-------	--------------------